

Reg. č. smlouvy skladovatele / Contract Reg. No. Storage Operator: (●)
Reg. č. smlouvy ukladatele / Contract Reg. No. Storage User: (●)

Smlouva o uskladňování plynu
pro rezervaci měsíční skladovací kapacity s přerušitelným výkonem a o zápůjčce plynu
Gas storage contract
for reservation of monthly storage capacity with interruptible output and the gas lease

I. Smluvní strany / Parties to the Contract

MND Energy Storage a.s.

se sídlem / registered office: Úprkova 807/6, 695 01 Hodonín, Česká republika

zastoupena / represented by: Ing. Karel Luner, předseda představenstva / Chairman of the BoD

Ing. Pavel Marek, místopředseda představenstva / Vice-Chairman of the BoD

IČO / Company ID No: 277 32 894, **DIČ / VAT ID No.:** CZ27732894

společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném u KS v Brně, oddíl B, vložka č. 4925 / registered in the Commercial Register kept by Regional Court in Brno, section B, insert No. 4925

(dále též jen „**skladovatel**“ / hereinafter referred to as the “**Storage Operator**”)

a / and

(●)

se sídlem / registered office: (●)

zastoupena / represented by: (●)

IČO / Company ID No: (●), **DIČ / VAT ID No.:** (●)

společnost zapsána (●) / registered in the (●)

(dále též jen „**ukladatel**“ / hereinafter referred to as the “**Storage User**”)

(skladovatel a ukladatel společně dále též jen „**smluvní strany**“ a každá jednotlivě „**smluvní strana**“ / Storage Operator and Storage User together hereinafter refer to as the “**Parties**“ and individually as the “**Party**”)

uzavírají podle zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, (dále též jen „energetický zákon“) a příslušných prováděcích předpisů tuto smlouvu o uskladňování plynu pro rezervaci měsíční skladovací kapacity s přerušitelným výkonem a o zápůjčce plynu (dále též jen „smlouva“).

hereby, pursuant to Act No. 458/2000 Coll. (hereinafter referred to as the “Energy Act”) and relevant implementing regulation, enter into this Gas storage contract for reservation of monthly storage capacity with interruptible output and the gas lease (hereinafter referred to as the “Contract”).

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je v souladu s Řádem provozovatele zásobníku plynu skladovatele (dále též jen „řád“), jenž je nedílnou součástí této smlouvy, zejména

II. Subject Matter

1. The subject matter of this Contract, compliant with the Code of the gas Storage Operator (hereinafter referred

závazek:

- a) skladovatele poskytnout řádně ukladateli službu uskladňování plynu a souvisejících služeb, při zohlednění omezení uvedených v této smlouvě, řádu a příslušných právních předpisech;
- b) ukladatele vytvořit podmínky pro řádné poskytnutí služby uskladňování plynu a souvisejících služeb skladovatelem a zaplatit za tuto službu celkovou cenu,

a to vše za podmínek dále uvedených v této smlouvě a řádu, dle provozních parametrů rezervovaných pro ukladatele na základě výsledků elektronické aukce ze dne (●) (dále též jen „termín aukce“), uvedených v článku III této smlouvy (dále též jen „služba“), včetně stanovení smluvní strany, která zajišťuje plyn pro technologické účely (dále též jen „Gas in kind“).

2. Smluvní strany se zavazují při plnění této smlouvy dodržovat ustanovení řádu ve znění účinném k datu uzavření smlouvy, respektive ustanovení řádu později změněného skladovatelem, v případě, že taková změna bude schválena ve správním řízení dle § 97a energetického zákona. Ukladatel prohlašuje, že se podrobně seznámil se zněním řádu účinným k datu uzavření smlouvy a má jej k dispozici.

III. Služba uskladňování

1. Parametry služby jsou následující:

Skladovací období / Storage Period	Provozní objem / Working Gas Volume	Přerušitelný těžební výkon (flat) / Interruptible withdrawal output (flat)	Přerušitelný vtláčecí výkon (flat) / Interruptible injection output (flat)
(●), 06:00 (a.m.) – (●), 06:00 (a.m.)	(●) MWh	(●) MWh	(●) MWh
Gas in kind zajišťuje (is provided by)		skladovatel (Storage Operator)	

2. Služba nepodléhá těžebním ani vtláčecím křivkám.

to as the “Code”), which is an integral part of this Contract, in particular is the obligation:

- a) of the Storage Operator to duly render a gas storage service for the Storage User, subject to the limitations set out in this Contract, in the Code and in the relevant legislation;
- b) of the Storage User to create conditions for proper rendering of the gas storage service by Storage Operator and pay the total price for the gas storage service,

all under the terms and conditions mentioned below and in the Code, within the limits of the operational parameters reserved for the Storage User in the auction which took place on (●) (hereinafter referred to as the “Auction date”), as mentioned in article III of the Contract (hereinafter referred to as the “Service”), including the determination of the Party providing the gas for technological purposes (hereinafter referred to as the “Gas in kind”)

2. Parties to the Contract undertake in performing this Contract to also adhere to the provisions of the Code effective as of the date the Contract was concluded, and the provisions of the Code altered later on by Storage Operator if such change is the result of the administrative procedure under Section 97a of the Energy Act. Storage User hereby declares it has read in detail the Code effective as of the date the Contract was concluded and has the Code at its disposal.

III. Storage service

1. The Service parameters are as follows:

2. The service is not subject to withdrawal nor injection curves.

IV. Zápůjčka plynu

1. Na základě ustanovení § 60, odstavce 1, písmene h) energetického zákona, je skladovatel oprávněn poskytnout ukladateli plyn v souvislosti se službami uskladňování plynu. V důsledku toho se zápůjčka plynu podle tohoto článku stává nedílnou součástí služby, a to s ohledem na zde uvedená omezení a podmínky.
2. Aby se předešlo pochybnostem, smluvní strany se dohodly a prohlašují, že s ohledem na obecnou povahu plynu zápůjčka plynu zahrnuje převod vlastnického práva k takovému plynu ze skladovatele na ukladatele a naopak.
3. Skladovatel zapůjčí ukladateli (●) MWh plynu (dále jen „**předmět zápůjčky**“), a to od (●), 06:00, přičemž ukladatel předmět zápůjčky skladovateli vrátí do (●), 06:00, v souladu s podmínkami uvedenými v této smlouvě (dále též jen „**zápůjčka**“).
4. Skladovatel poskytne předmět zápůjčky k užívání ukladateli převodem příslušného množství plynu na účet ukladatele na začátku prvního plynárenského dne zápůjčky, není-li dále stanoveno jinak.
5. Skladovatel není povinen se podle odstavce 4 tohoto článku řídit do doby, než ukladatel poskytne skladovateli buď bankovní záruku, peněžní jistotu nebo jejich kombinaci (obojí dále označované jen jako „**jistota**“) ve výši **(30 EUR * zapůjčené MWh) EUR** k zajištění závazku ukladatele vrátit předmět zápůjčky řádně a včas skladovateli. Je-li jistota poskytnuta ve formě bankovní záruky, pak taková záruka musí obdobně splňovat podmínky pro bankovní záruku stanovenou v řádu. Bude-li jistota poskytnuta ve formě peněžní jistoty, pak ukladatel převede příslušnou částku bankovním převodem na bankovní účet skladovatele, IBAN: CZ28 0100 0000 4382 2770 0227, SWIFT: KOMBCZPP. Aby se předešlo pochybnostem, smluvní strany se dohodly a prohlašují, že neposkytnutí jistoty ukladatelem před zahájením zápůjčky: (a) nemění délku zápůjčky, ani (b) nezabavuje ukladatele ani částečně platebního závazku podle této smlouvy.

IV. Gas Lease

1. Based on Article 60, Section 1, Letter h) of the Energy Act, the Storage Operator is entitled to provide gas to the Storage User in connection with the gas storage service. Consequently, a lease of the gas under this Article constitutes an integral part of the Service, with limitations and conditions stipulated herein.
2. For the avoidance of doubt, the Parties agree and stipulate that due to generic nature of gas, the lease of gas includes a transfer of ownership title to such gas from the Storage Operator to the Storage User and vice versa.
3. The Storage Operator shall lease (●) MWh of gas (hereinafter the “**Subject of Lease**”) to the Storage User as of (●), 06:00 a.m. (CE(S)T), and the Storage User shall return the Subject of Lease to the Storage Operator by (●), 06:00 a.m. (CE(S)T) while observing the conditions stipulated in this Contract (hereinafter the “**Lease**”).
4. The Storage Operator will provide the Subject of Lease to the use of Storage User by a transfer of the respective amount of gas to the Storage User's account at the beginning of the first gas day of the Lease, unless further specified otherwise.
5. The Storage Operator is not obliged to act under Section 4 of this Article until such time the Storage User submits to the Storage Operator either a bank guarantee, money deposit or a combination thereof (hereinafter both as “**Collateral**”) in the amount of **EUR (30 EUR * leased MWh)** to secure the obligation of Storage User to return the Subject of Lease to the Storage Operator duly and in time. If the Collateral is provided as a bank guarantee, such guarantee must similarly meet the conditions for a bank guarantee set out in the Code. If the Collateral is provided as money deposit, the Storage User shall wire-transfer respective amount to Storage Operator's bank account IBAN: CZ28 0100 0000 4382 2770 0227, SWIFT: KOMBCZPP. For the avoidance of doubt, the Parties agree and stipulate that failure of the Storage User to submit Collateral before the beginning of the Lease neither: (a) changes the length of Lease, nor (b) releases

Pokud je jistota poskytnuta později než první plynárenský den zápůjčky, pak povinnost skladovatele podle odstavce 4 tohoto článku nabývá účinnosti pracovním dnem následujícím po dni, kdy skladovatel jistotu obdrží.

6. Pokud kdykoliv během zápůjčky aktuální tržní cena Předmětu zápůjčky (na základě týdenního průměru cen plynu na trhu Trading Hub Europe (dále též jen „THE“) období „Quarter 2027-04“ zveřejněných na webových stránkách eex.com/en/market-data/market-data-hub u komodity „Natural Gas“, ceny „Futures“, produktu „Physical“, sloupec „Settlement Price“) bude rovna nebo vyšší než 95 % jistoty, pak bude skladovatel oprávněn požadovat od ukladatele dodatečné zajištění, aby bylo dosaženo nové výše jistoty podle následující rovnice: $1,3 \times \text{cena plynu THE „Quarter 2027-04“}$ zveřejněná ke dni požadavku. Na vyžádání je ukladatel povinen takové dodatečné zajištění do 14 kalendářních dnů poskytnout. Nebude-li dodatečné zajištění ve výše uvedené lhůtě poskytnuto, je ukladatel povinen vrátit část předmětu zápůjčky, která nebude zajištěna stávající jistotou, a to nejpozději do 28. kalendářního dne od obdržení první žádosti o dodatečné zajištění od skladovatele; porušení tohoto ustanovení představuje podstatné porušení této smlouvy.

7. Ukladatel splní svůj závazek vrátit předmět zápůjčky na konci období zápůjčky tím, že na konci posledního plynárenského dne zápůjčky bude na účtu ukladatele množství plynu odpovídající předmětu zápůjčky. Skladovatel poté předmět zápůjčky převezme převodem příslušného plynu z účtu ukladatele do interní evidence a vlastnictví skladovatele.

8. Pokud ukladatel splní svou povinnost vrácení podle odstavce 7 tohoto článku, vrátí skladovatel jistotu do 10 pracovních dnů od data vrácení ukladateli. Pokud byla jako jistota využita bankovní záruka, zašle skladovatel originál uvedené záruky zpět ukladateli. Byla-li jako jistota využita hotovostní jistota, pak skladovatel převede příslušnou částku bankovním převodem zpět na bankovní účet ukladatele.

the Storage User, even partially, from payment obligations under this Contract. If the Collateral is provided later than on the first gas day of the Lease, the obligation of the Storage Operator under Section 4 of this Article shall become effective from the next business day after the Storage Operator receives the Collateral.

6. If anytime during the Lease, the current market price of Subject of Lease (based on a weekly average of the Trading Hub Europe (hereinafter the “THE”) of period “Quarter 2027-04” gas prices published on website eex.com/en/market-data/market-data-hub of commodity “Natural Gas”, pricing “Futures”, product “Physical”, column “Settlement Price”) is equal or higher than 95% of Collateral, the Storage Operator is entitled to request from the Storage User an additional collateralisation to achieve the new amount of Collateral equal to equation: $1,3 \times \text{THE “Quarter 2027-04” gas price}$ published at the day of the request. If requested, the Storage User is obliged to provide such additional collateralisation within 14 calendar days. If additional collateralisation is not provided within the above-mentioned period, the Storage User must partially return the amount of the Subject of Lease which is not secured by the existing Collateral at the latest by 28th calendar day after it received the initial request for additional collateralisation from the Storage Operator; breach of this provision would be considered as a fundamental breach of the Contract.

7. The Storage User will meet its obligation to return the Subject of Lease duly and in time at the end of the Lease, if at the end of last gas day of the Lease, its Storage User’s account holds the same amount of gas as is the Subject of Lease. The Storage Operator will then retake the Subject of Lease by a transfer of such gas from the Storage User’s account to Storage Operator’s internal evidence and possession.

8. If the Storage User meets its return obligation under Section 7. of this Article, the Storage Operator shall return the Collateral to the Storage User within 10 business days after day of return. If a bank guarantee was used for Collateral, the Storage Operator shall send back the original of said guarantee to the Storage User. If money deposit was used for Collateral, the Storage Operator shall wire-transfer respective

amount back to the bank account of the Storage User.

9. Pokud ukladatel nesplní svou povinnost vrácení předmětu zápůjčky podle odstavce 7 tohoto článku, je skladovatel oprávněn požadovat úhradu smluvní pokuty vypočtené dle nevráceného množství předmětu zápůjčky a jednotkové ceny jistoty (vypočtené jako výše jistoty dle odst. 5 nebo modifikované dle odst. 6 / výše předmětu zápůjčky v MWh). Úhradou smluvní pokuty není dotčeno právo skladovatele na náhradu újmy v části přesahující výši uplatněné smluvní pokuty ani žádné jiné právo skladovatele. Smluvní pokuta je splatná do 5 pracovních dnů od informování ukladatele o nesplnění jeho povinnosti. Skladovatel je oprávněn jednostranně započíst svou pohledávku z titulu uplatněné smluvní pokuty proti pohledávce ukladatele na vrácení peněžní jistoty.
9. If the Storage User fails to meet its return obligation of the Subject of Lease under Section 7 of this Article, the Storage Operator is entitled to claim a contractual penalty based on the amount of unreturned Subject of Lease and the Collateral unit price (calculated as the amount of the Collateral as stipulated in Section 5 or as subsequently modified per Section 6 of this Article / the amount of the Subject of Lease in MWh). The payment of the contractual penalty shall not affect the Storage Operator's right to compensation for damages in excess of the amount of the contractual penalty claimed nor any other right of the Storage Operator. The contractual penalty is payable within 5 business days upon notification of the Storage User of its failure. The Storage Operator is entitled to unilaterally set off its claim for the contractual penalty against the Storage user's claim for reimbursement of the money deposit.

V. Cena za službu

V. Price for Service

1. **Celková cena** za uskladňování plynu za skladovací období, včetně Zápůjčky, činí:
1. **The total price** for the storage service for the storage period, including the Lease, is:

CZK (●),00
slovy (in words): (●) korun českých / czech crowns

2. Poplatky za činnosti spojené s uskladňováním plynu jsou stanoveny pevnou částkou a činí CZK 0,00.
2. The fees for the provision of storage related services are set at a fixed amount of CZK 0,00.
3. Právo disponovat s předmětem zápůjčky jakožto vlastník se převádí na dobu trvání zápůjčky ze skladovatele na ukladatele. V důsledku toho, podle ustanovení § 13 ZDPH takový převod představuje zdanitelné plnění, které podléhá dani z přidané hodnoty. Plyn je podle ustanovení § 4, odstavce 3, písmene a), bod 4 ZDPH považován za zboží. Je-li ukladatel podle ustanovení § 7a, odstavce 2 ZDPH obchodníkem, pak místem zdanitelného plnění je v souladu s ustanovením § 7a, odstavcem 1 ZDPH sídlo ukladatele.
3. The right to dispose of the Subject of Lease as its owner is transferred from the Storage Operator to the Storage User for the duration of the Lease. Consequently, by operation of Article 13 of VATA such transfer constitutes a taxable performance which is subject of value added tax. The gas is considered as goods in scope of Article 4, Section 3, Letter a), Point 4 of VATA. If the Storage User is trader in scope of Article 7a, Section 2 of VATA, the place of taxable performance is the seat of the Storage User based on Article 7a, Section 1 of VATA.
4. Je-li ukladatel registrován k DPH v České republice, bude DPH přiznávat v režimu přenesení daňové povinnosti (reverse charge) v souladu s přílohou č. 6, bodem 4 ZDPH; skladovatel DPH nepřiznává. Je-li ukladatel registrován k DPH v jiném členském státě EU, bude přiznání k DPH podávat v členském státě podle místa svého sídla. Je-li ukladatel registrován k DPH ve státě mimo EU, bude postupovat podle daňových předpisů
4. If the Storage User is VAT registered in the Czech Republic, it shall declare for VAT in the reverse charge system in accordance with Annex No. 6, Point 4 of the VATA; the Storage Operator does not declare for VAT. If the Storage User is VAT registered in another EU member state, it shall declare for VAT in member state of its tax domicile. If the Storage User is VAT registered in state outside of EU, it shall proceed under

platných v místě svého sídla. Jako základ daně bude použita cena obvyklá v místě a čase.

5. Po vrácení zápůjčky bude vlastnické právo převedeno zpět na skladovatele a tato skutečnost bude opět považována za zdanitelné plnění. Skladovatel DPH přizná v režimu přenesené daňové povinnosti (reverse charge).

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je vyhotovena bilingválně v českém a anglickém jazyce s tím, že **rozhodujícím je znění české**.
2. Smluvní strany berou na vědomí a prohlašují, že vzhledem k tomu, že rezervace skladovací kapacity a zápůjčky plynu jsou navzájem provázanými součástmi služby, neplnění nebo ukončení platnosti smlouvy z důvodů souvisejících se skladováním plynu má za následek neplnění nebo ukončení části související se zápůjčkou a naopak, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak.
3. Právní poměry mezi smluvními stranami založené touto smlouvou nebo s ní související se řídí českým právem (bez kolizních norem) a pravomoc rozhodovat případně spory vzniklé z této smlouvy nebo s ní související mají české soudy, příslušné dle sídla skladovatele.
4. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají při výkonu své podnikatelské činnosti, přičemž žádná ze smluvních stran není v postavení slabší smluvní strany. Smluvní strany dále prohlašují, že obsah této smlouvy považují ve smyslu ustanovení § 1801 občanského zákoníku za neodporující obchodním zvyklostem v plynárenství.
5. S ohledem na pravidly trhu regulovanou povahu činnosti skladovatele a způsob přidělování skladovacích kapacit prostřednictvím aukcí smluvní strany prohlašují, že ustanovení § 1765 a 1766 občanského zákoníku se pro tento smluvní poměr neaplikuje. Ukladatel na sebe ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírá nebezpečí změny okolností.
6. Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.

Smluvní strany prohlašují, že se podrobně seznámily s obsahem této smlouvy, jejímu obsahu porozuměly a nejsou si vědomy žádných překážek, nároků třetích osob ani jiných právních vad, které by jejímu uzavření bránily či způsobovaly její neplatnost či nicotnost. Na

the laws of state of its tax domicile. The tax base will be the open market price at the place and time.

5. Upon return of the Lease, the ownership title will be transferred back to the Storage Operator, and such action will be again considered as taxable performance. The Storage Operator shall declare for VAT in the reverse charge system.

VI. Final Provisions

1. Contract is drawn up bilingually in Czech and English language, with the **Czech version being decisive**.
2. The Parties acknowledge and declare that, as the reservation of storage capacity and Lease are interrelated parts of the service, failure to perform or terminate the Contract for reasons related to the storage of gas shall result in failure to perform or termination of the Lease and vice versa, unless the Parties agree in writing otherwise.
3. The legal relations between the Parties established by this Contract or related to it shall be governed by Czech law (without conflict of laws rules) and the Czech courts competent according to the seat of the Storage Operator shall have jurisdiction to decide any disputes arising from this Contract or related to it.
4. The Parties declare that they enter into this Contract as entrepreneurs, neither Party being in a position of a weaker contracting party. Under Section 1801 of the Civil Code, the Parties further mutually stipulate they consider the content of this Contract not to be contradicting to commercial usages or practices in the gas industry.
5. In view of the regulated nature of the Storage Operator's activities by Gas market rules and the method of allocating storage capacity through auctions, the Parties declare that the provisions of Sections 1765 and 1766 of the Civil Code do not apply to this contractual relationship. Within the meaning of Article 1765 (2) of the Civil Code, the Storage User assumes the risk of a change of circumstances.
6. This Contract is drawn up in two copies, one of which shall be given to each of the Parties.

The Parties to this Contract, following its reading, agree with its contents and are not aware of any obstacles, claims of third parties, or of any other legal defects that would prevent them from signing it or cause invalidity or nullity thereof, and declare they signed this Contract as free act and deed in witness whereof

důkaz toho připojují k tomu oprávnění zástupci smluvních stran své podpisy.

they sign their hand.

V (in) Hodoníně dne (on) (●)

V (in) (●) dne (on) (●)

Za skladovatele / On behalf of Storage Operator:

Za ukladatele / On behalf of Storage User:

Ing. Karel Luner
předseda představenstva
Chairman of the Board of Directors

(●)
(●)
(●)

Ing. Pavel Marek
místopředseda představenstva
Vice-Chairman of the Board of Directors

(●)
(●)
(●)